Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

One Year Limited Warranty

Taylor® warrants this product to be free from defects in material or workmanship (excluding batteries) for one (1) year for the original purchaser from date of original purchase. It does not cover damages or wear resulting from accident, misuse, abuse, commercial use, or unauthorized adjustment and/or repair. If service is required, do not return to retailer. Should this product require service (or replacement at our option), please pack the item carefully and return it prepaid, along with store receipt showing the date of purchase and a note explaining reason for return to:

Taylor Precision Products, Inc.
2220 Entrada Del Sol, Suite A
Las Cruces, New Mexico 88001
USA

There are no expressed warranties except as listed above. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.
For additional product information, or warranty information or elsewhere outside the USA, please contact us through www.taylorusa.com.

Made to our exact specifications in China.
Not legal for trade
www.taylorusa.com

CP3831BL 02.14
WC

THE BIGGEST LOSER® by TAYLOR®

3831BL

Digital Kitchen Scale

Leading the Way in Accuracy®

Instruction Manual

Thank you for purchasing a Taylor® Kitchen Scale. Please read this instruction manual carefully before use. Keep these instructions handy for future reference. For more information on NBC's The Biggest Loser, or to join The Biggest Loser Club, please visit the official Biggest Loser website at www.nbc.com/the-biggest-loser or www.biggestloserclub.com.
Get a free diet profile at www.biggestloserclub.com.

General Weighing Operation

1. This scale operates on **1 CR2032** Lithium battery (included). There is a strip under the Lithium battery cover to prevent battery drain in shipping. Remove the strip before continuing with these instructions.
2. Place the scale on a hard, level surface.
3. Press the "**ON/TARE**" button to turn the scale on. The display first shows "**-18:88.8**", then " **0.0** " when it is ready for use.
4. Your scale is set at the factory to weigh in pounds/ounces. To switch to kilograms/grams, press the "**UNIT**" button.
5. Place the item to be weighed onto the platform. The weight will display. As you add weight, the weight displayed increases.
6. When the weight is removed, the display will return to zero. The scale will turn off automatically after 1 minute. Also, if there is no change in weight after 3 minutes, the scale will turn off automatically. Press and hold the "**ON/TARE**" button to turn the scale off manually.



Note: Ce produit est conforme à la section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles; (2) cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement indésirable. Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites relatives à un appareil numérique de classe B, en vertu de la section 15 des règles de la FCC. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences perturbant les communications radio. Il n'y a toutefois aucune garantie qu'il ne se produira pas d'interférences dans une installation donnée. Si cet appareil interfère avec la réception radiophonique ou télévisuelle, ce qui peut être vérifié en éteignant puis en rallumant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer de corriger le problème en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:
- changer l'orientation ou la position de l'antenne de réception;
- augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur;
- brancher l'appareil dans une prise de courant se trouvant sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur;
- consulter le fournisseur ou un technicien d'expérience en radio/télévision afin d'obtenir de l'assistance.

Garantie limitée d'un an

Taylor® garantit que ce produit est libre de tout défaut de matériaux ou de main d'oeuvre (à l'exclusion de las piles) pour une période d'un (1) an pour l'acheteur original à partir de la date d'achat original. Elle ne couvre pas les dommages ou l'usure suite à un accident, une mauvaise utilisation, tout abus, utilisation commerciale ou réglage interdit et/ou réparation interdite. Si l'appareil doit être réparé, ne le retournez pas au détaillant. Si ce produit doit être réparé (ou remplacement à notre discrétion), veuillez l'emballer avec soin et le retourner à frais prépayés avec la facture du magasin indiquant la date d'achat et une note expliquant la raison du retour à l'adresse suivante:

Taylor Precision Products, Inc.
2220 Entrada Del Sol, Suite A
Las Cruces, New Mexico 88001
USA

Il n'y a aucune garantie expresse sauf celle indiquée précédemment. Cette garantie vous donne des droits précis, mais vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre.
Pour de l'information supplémentaire sur le produit ou sur la garantie à l'extérieur des É.-U. veuillez nous contacter par www.taylorusa.com.

Fabriqué en Chine selon nos spécifications exactes.
Ne peut être négocie
www.taylorusa.com



3831BL

Balance Numérique de Cuisine

Leading the Way in Accuracy®

Manuel d'instructions

Merci de votre achat d'une balance de cuisine Taylor®. Veuillez lire attentivement votre manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez ces instructions à portée de la main à titre de référence. Pour obtenir plus d'information sur l'émission de NBC, «The Biggest Loser», ou pour adhérer au club «The Biggest Loser Club», veuillez visiter le site Web officiel à www.nbc.com/the-biggest-loser ou www.biggestloserclub.com. Vous pouvez obtenir un profil de régime gratuit à www.biggestloserclub.com.

Fonctionnement Général de Pesée

1. Cette balance fonctionne avec 1 de pile « CR2032 » au lithium (fournies). Il y a une bande sous le couvercle de la pile lithium afin d'éviter l'épuisement de la pile durant l'expédition. Veuillez retirer la bande avant de continuer les instructions.
2. Placez la balance sur une surface dure et à niveau.
3. Appuyez sur le bouton **«ON/TARE»** (marche/tarage) pour mettre la balance en marche. L'affichage indique d'abord « -18:88.8 », puis « 0.0 » lorsqu'elle est prête à utiliser.
4. Votre balance a été réglée en usine pour lire le poids en livres/onces. Pour passer aux kilogrammes/grammes, appuyez sur le bouton **« UNIT »**.
5. Placez l'article à peser au centre de la plate-forme. Le poids sera affiché. En ajoutant du poids, le poids affiché augmente.
6. Lorsque le poids est retiré, l'affichage revient à zéro.La balance s'éteint automatiquement après 1 minute sans utilisation. Aussi, s'il n'y a pas de changement de poids après 3 minutes, l'appareil s'éteint automatiquement. Appuyez sur le bouton **«ON/TARE»** pour mettre la balance en marche manuellement.




Precaución: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Nota: Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B según lo establecido por la parte 15 de las reglas de FCC. Estos límites han sido diseñados para brindar protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagado el equipo, se anima al usuario a intentar corregir la interferencia a través de una o más de las siguientes medidas:
- Cambie de orientación o de lugar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe en un circuito diferente a donde está conectado el recibidor.
- Consulte con el vendedor o con un técnico experimentado en radio y televisión para obtener ayuda.

Garantía limitada por un año

Taylor® garantiza este producto contra defectos en los materiales y en la mano de obra (excepto las baterías) durante 1 (un) año para el comprador original, a partir de la fecha de compra original. No cubre daños ni desgastes que sean consecuencia de accidentes, uso inadecuado, abuso, uso comercial, ni ajustes y/o reparaciones no autorizadas. Si necesita mantenimiento, no la devuelva al vendedor minorista. Si este producto requiere mantenimiento (o cambio a nuestro entender), sírvase empacar el artículo cuidadosamente y envíelo con el franqueo pagado, junto con el recibo de la tienda en el que aparezca la fecha de compra y una nota explicando el motivo de la devolución a:

Taylor Precision Products, Inc.
2220 Entrada Del Sol, Suite A
Las Cruces, New Mexico 88001
USA

No existen garantías expresas excepto las enunciadas anteriormente. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varíen de un estado a otro.
Para obtener información adicional sobre el producto, o información de la garantía fuera de los EE.UU., sírvase contactarnos a través de www.taylorusa.com.

Fabricado en China según nuestras especificaciones exactas.
No es legal para uso comerical.
www.taylorusa.com



3831BL

Báscula de Cocina Electrónica

Leading the Way in Accuracy®

Manuel d'instructions

Gracias por comprar una báscula de cocina Taylor®. Antes de usarla, sírvase leer con atención este manual de instrucciones. Guarde estas instrucciones en un lugar de fácil acceso para referencia futura.
Para obtener más información sobre "The Biggest Loser" de NBC, o para afiliarse al The Biggest Loser Club, entre en el sitio Web oficial del Biggest Loser en www.nbc.com/the-biggest-loser o www.biggestloserclub.com. Obtenga un perfil de dieta gratuito en www.biggestloserclub.com.

Operación de Pesaje General

1. Esta báscula funciona con 1 batería de litio CR2032 (se incluyen). Hay una lámina bajo la tapa de la batería de litio para evitar que la batería se agote durante el envío. Sírvase hacer esto antes de continuar con estas instrucciones.
2. Coloque la báscula en una superficie firme y plana.
3. Presione el botón **"ON/TARE"** (encendido/tarar) para encender la báscula. La pantalla mostrará primero **"-18:88.8"**, y luego **"0.0"** cuando esté lista para usar.
4. Su báscula ha sido configurada en fábrica para leer el peso en libres/onzas. Para cambiar a kilogramos/gramos, presione el botón **"UNIT"**.
5. Coloque el artículo que desea pesar en el centro de la plataforma. La pantalla mostrará el peso. A medida que agrega peso, el peso que se muestra aumenta.
6. Cuando se retira el peso, la pantalla vuelve a cero. La báscula se apagará automáticamente después de 1 minuto de inactividad. También, si no hay ningún cambio en el peso después de 3 minutos, la báscula se apagará automáticamente. Oprima el botón de "**ON/TARE**" (encendido/tarar) para apagar la báscula en forma manual.

Battery Replacement

1. Your Taylor® scale is equipped with a low battery indicator. It will display "**LO**" or readings will grow dim or become irregular if the battery needs replacement.
2. Open the battery compartment on the bottom of the scale by gently pulling on the tab and lifting up the cover.
3. Place the battery into the battery compartment as indicated by the polarity symbols marked in the compartment.
4. Replace the battery cover.

NOTE: Please recycle or dispose of battery per local regulations.

WARNING: Battery may pose a choking hazard. As with all small items, do not let children handle batteries. If swallowed, seek medical attention immediately.

PRECAUTION: Do not dispose of batteries in fire. Batteries may explode or leak. Remove the battery if the scale will not be used for a long period of time.

Tare Operation

You may wish to weigh ingredients in a bowl or other container (not included). In this case, you will need to tare, or offset, the weight of the bowl so that only the weight of the ingredients is displayed.

1. Choose a container that will safely balance on the platform without tipping or falling. Do not use a heavy container, as this might reduce the maximum capacity of the scale.
2. While the scale is off, place the empty container on the scale platform. Turn the scale on. The display will show **"8888"** then **"0.0"**. The weight of the container has been zeroed out.
3. Add the ingredient to be weighed. The weight of the ingredient alone will display.
4. The weight of additional ingredients may be tared out as well. For example, if a recipe calls for ½ lb rice and ½ lb beans, place the rice into the bowl. Once the correct amount of rice is weighed, press the **"ON/TARE"** button until the display resets to zero. Add ½ lb of beans. Both ingredients have been accurately weighed in the same bowl.
5. When weights have been tared out, the display will show a negative number when the items are removed from the scale. To reset the scale back to zero for a new measurement, press the "**ON/TARE**" button until the display resets to zero.

Precautions

1. Clean exposed parts with a soft, slightly damp cloth. To remove stains, use a mild soap. Never use detergents, excess water, treated cloths, harsh cleaning agents, or sprays. Avoid contact with acids, such as citrus juices.
2. Do not tamper with the scale's internal components. Doing so will invalidate the warranty on this unit and may cause damage. The scale contains no user-serviceable parts.
3. Although your scale is designed to be maintenance-free, it contains sensitive electronic parts. Avoid rough treatment. Treat it with care to ensure the best performance.
4. This scale is intended for home/consumer use only. It is not intended for commercial or medical use.
5. This scale is designed to read weights up to 6.6 lbs/3 kgs. To prevent damage, do not place more than 6.6 lbs/3 kgs on it.
6. Do not store scale where you store cleaning chemicals. The vapors from some household products may affect the electronic components of your scale. Do not store scale on its side.
7. This scale is an extremely sensitive weighing device. In order to prevent run down of the battery, do not store anything on the scale.
8. Do not dispose of batteries in fire. Batteries may explode or leak. Remove the batteries if the scale will not be used for a long period of time.
9. Should "**O-Ld**" appear on the display during a weighing, this indicates that the maximum weighing capacity of the scale has been exceeded. Remove the weight immediately; otherwise, permanent damage could occur.



Remplacement de las pile

1. Votre balance Taylor® est dote d'un indicateur de pile faible. Il affichera «**Lo**» or les relevés seront plus faibles ou irréguliers s'il faut remplacer las piles.
2. Ouvrez le compartiment de pile au bas de la balance en poussant la languette et en soulevant le couvercle.
3. Placez le pile dans le compartiment tel qu'indiqué par les symboles de polarité dans le compartiment.
4. Replacez le couvercle de pile.

REMARQUE : Veuillez recycler ou jetez pile conformément à réglementations locales.

MISE EN GARDE: Les pile peuvent présenter un risque d'étouffement. Comme ceci est le cas pour tous les articles de petite taille, ne pas laisser les enfants manipuler les piles. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

ATTENTION: Ne jetez pas les piles usées dans le feu afin d'éviter tout risque d'explosion ou de fuite. Veillez à retirer la pile de l'appareil si vous envisagez de ne pas l'utiliser pour une période prolongée.

Opération de Tarage

Vous pouvez choisir de peser les ingrédients dans le bol inclus ou dans un autre contenant (*non incluse*). Dans ce cas, vous devrez tarer, ou compenser, le poids du bol pour que seulement le poids des ingrédients soit affiché.

1. Choisissez un contenant qui se placera sans danger sur la plateforme sans tomber ou culbuter. N'utilisez pas de contenant lourd, car cela pourrait réduire la capacité maximale de la balance.
2. Lorsque la balance est éteinte, placez le contenant vide sur la plateforme de la balance. Allumez la balance. L'affichage présentera «**8888**», puis « **0.0** ». Le poids du contenant est mis à zéro.
3. Ajoutez l'ingrédient à peser. Le poids de l'ingrédient seul sera affiché.
4. Le poids de tout ingrédient supplémentaire sera aussi taré. Par exemple, si une recette demande ½ lb de riz et ½ lb de haricots, placez le riz dans le bol. Lorsque la bonne quantité de riz est pesée, appuyez sur le bouton «**ON/TARE**» (marche/tarage) jusqu'à ce que l'affichage revienne à zéro. Ajoutez les ½ lb de haricots. Les deux ingrédients sont mesurés exactement dans le même bol.
5. Lorsque les poids sont tarés, l'affichage montrera un chiffre négatif lorsque les articles sont retirés de la balance. Pour remettre la balance à zéro pour une nouvelle mesure, appuyez sur le bouton «**ON/TARE**» jusqu'à ce que l'affichage revienne à zéro.

Précautions

1. Nettoyez les pièces exposées avec un chiffon doux, un peu humide. Pour retirer les taches, utilisez un savon doux. N'utilisez jamais de détergents, trop d'eau, chiffons traités, agents de nettoyage puissants ou sprays. Évitez tout contact avec les acides tels que les jus d'agrume.
2. Ne faussez aucun composant interne de la balance. Ceci annulera la garantie de ce produit et pourrait l'endommager. La balance ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
3. Bien que votre balance soit conçue pour être sans entretien, elle contient des pièces électroniques sensibles. Évitez toute mauvaise manipulation. Traitez-le avec soin pour assurer la meilleure performance.
4. Cette balance est réservée à une utilisation résidentielle/consommateurs. Elle n'est pas prévue pour une utilisation commerciale ou médicale
5. Cette balance est conçue pour lire les poids jusqu'à 3 kg/6.6 lb. Pour éviter les dommages, n'y placez pas plus de 3 kg/6.6 lb.
6. Ne rangez pas la balance où vous placez les produits chimiques de nettoyage. Les vapeurs de certains produits domestiques peuvent affecter les composants électroniques de votre balance. Ne la rangez pas sur le côté.
7. Cette balance est un instrument de pesée extrêmement sensible. Pour éviter d'épuiser la pile, ne rangez rien sur la balance.
8. Ne jetez pas les piles au feu. Les piles peuvent exploser ou fuir. Retirez les piles si la balance ne sera pas utilisée pendant un certain temps assez long.
9. Si vous voyez apparaître « **O-Ld** » à l'affichage en pesant, ceci indique que la capacité de pesée maximum de la balance est dépassée. Retirez le poids immédiatement sinon la balance pourrait être endommagée de manière permanente.



Reemplazo de las baterías

1. Su báscula Taylor® está equipada con un indicador de batería baja. Si debe reemplazar las baterías, mostrará "**Lo**" o las lecturas se volverán borrosas o irregulares.
2. Abra el compartimiento de la batería, en la parte inferior de la báscula, empujando la pestaña y levante la tapa.
3. Coloque la batería en el compartimiento de las batería, según lo indicado en los símbolos de polaridad marcados en el compartimiento.
4. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de la batería.

NOTA: Por favor, recicle o deseche la batería con las regulaciones locales.

ADVERTENCIA: La batería pueden representar un riesgo de asfixia. Tal como hace con todos los objetos pequeños, no permita que los niños pequeños manipulen las pilas. Si se tragan, procure obtener atención médica inmediatamente.

PRECAUCIÓN: No tire las baterías al fuego. Las baterías pueden explotar o tener pérdidas. Retire la batería si la báscula no se utilizará por un largo tiempo.

Operación de Tara

Puede pesar ingredientes en un recipiente (*no incluido*). En este caso, necesitará tarar o compensar el peso del recipiente, para que se muestre solamente el peso de los ingredientes.

1. Elija un recipiente que quede equilibrado sobre la plataforma en forma segura, sin tambalearse ni caerse. No utilice un recipiente pesado, ya que esto puede reducir la capacidad máxima de la báscula.
2. Mientras la báscula esté apagada, coloque el recipiente vacío en la plataforma de la báscula. Encienda la báscula. La pantalla mostrará "**8888**" y luego "**0.0**". El peso del recipiente se puso en cero.
3. Agregue el ingrediente que desea pesar. Se mostrará el peso del ingrediente solo.
4. El peso de los ingredientes adicionales también se tarará. Por ejemplo, si una receta requiere ½ lb de arroz y ½ lb de frijoles, coloque el arroz en el recipiente. Una vez que se haya pesado la cantidad correcta de arroz, presione el botón "**ON/TARE**" (*encendido/tarar*) hasta que la pantalla vuelva a cero. Agregue la ½ lb de frijoles. Ambos ingredientes se han pesado en forma precisa en el mismo recipiente.
5. Cuando los pesos se hayan tarado, la pantalla mostrará un número negative cuando los artículos se retiren de la báscula. Para reiniciar la báscula a cero para una nueva medición, presione el botón "**ON/TARE**" hasta que la pantalla se reinicie a cero.

Precauciones

1. Limpie las partes expuestas con un paño suave apenas húmedo. Para quitar las manchas, use un jabón suave. Nunca use detergentes, agua en exceso, telas tratadas, agentes limpiadores agresivos o atomizadores. Evite el contacto con ácido, como por ejemplo jugos de cítricos.
2. No manipule los componentes internos de la báscula. Hacerlo invalidará la garantía de esta unidad y puede causar daños. La báscula no contiene piezas reparables por el usuario.
3. Si bien su báscula fue diseñada para no necesitar mantenimiento, contiene piezas electrónicas sensibles. Evite el maltrato. Trátela con cuidado para asegurar el mejor rendimiento.
4. Esta báscula está concebida para uso doméstico o de consumo solamente. No está concebida para uso comercial ni médico.
5. Esta báscula está diseñada para leer pesos de hasta 6.6 lb/3 kg. Para evitar el daño, no coloque más de 6.6 lb/ 3 kg sobre la misma.
6. No guarde la báscula donde guarda productos químicos de limpieza. Los vapores de algunos de los productos del hogar pueden afectar los componentes electrónicos de su báscula. No guarde la báscula sobre su lado.
7. Esta báscula es un dispositivo de pesaje extremadamente sensible. A fin de evitar quedarse sin baterías, no guarde nada sobre la báscula.
8. No tire las baterías al fuego. Las baterías pueden explotar o tener pérdidas. Retire las baterías si la báscula no se utilizará por un largo tiempo.
9. En caso de aparecer "**O-Ld**" en la pantalla mientras se está pesando, esto indica que se ha excedido la capacidad máxima de peso de la báscula. Retire el peso de inmediato; de lo contrario se ocasionará un daño permanente.